

## **D O D A T E K č. 5**

### **k pachtovní smlouvě číslo: 2016/004938 ze dne 1. 11. 2016**

Smluvní strany se dohodly, že vztah založený výše uvedenou smlouvou, kterou se propachtovávají pozemky v k.ú. Chotěšov, Týnec u Chotěšova, Kotovice, Stod a Hoříkovice u Chotěšova, upřesňují tímto dodatkem č. 5, který obsahuje úplné znění dodatku č. 4 zcela nahrazující původní ustanovení dodatku ze dne 23. 9. 2021.

Smluvní strany:

1) propachtovatel: **statutární město Plzeň**  
zastoupené primátorem města Plzně  
náměstí Republiky 1, 301 16 Plzeň  
IČO: 00 07 53 70  
DIČ: CZ00075370  
bankovní spojení:, č. účtu:  
primátor:

2) pachtýř: **AB Bor, s.r.o.**  
sídlem Čečkovice 42, 348 02 Bor  
IČO: 48363766, DIČ: CZ48363766  
zapsaná v obchodním rejstříku vedeném KS v Plzni, oddíl C, vložka 3799  
IDDS: d6ginjs

### **I. Předmět dodatku**

Tímto dodatkem se:

- a) upravuje předmět smlouvy (článek I. smlouvy)
- b) uděluje souhlas s užíváním částí pozemků třetí osobou, Správou železnic, státní organizací, sídlem Dlážděná 1003/7, Praha 1 – Nové Město, IČO 70994234 (článek V. odst. 1) smlouvy
- c) uděluje souhlas s užíváním částí pozemků třetí osobou, Ředitelstvím silnic a dálnic ČR, státní příspěvkovou organizací, sídlem Na Pankráci 56, Praha, IČO 65993390 (článek V. odst. 1) smlouvy
- d) upravuje výše pachtovného (článek IV. smlouvy)

#### **k bodu a) tohoto článku:**

Pro odstranění všech pochybností a z důvodu přehlednosti je níže uveden přehled pozemků, které jsou předmětem pachtovní smlouvy, a to s přihlédnutím:

- ke geometrickému plánu č. 1309-44/2020, na jehož základě došlo ke změně celkové výměry pozemku p.č. 550/19, k.ú. Chotěšov, a to z celkové plochy

pozemku 554 250 m<sup>2</sup> na plochu pozemku o výměře 549 012 m<sup>2</sup>; na základě řízení Z-5505/2020-406 nastala platnost údajů u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, KP Plzeň - jih k datu 2. 10. 2020,

- ke Smlouvě o výpůjčce č. 2009/005188 uzavřené ve znění dodatku č. 1 se spolkem Aviatik klub Chotěšov dne 17. 12. 2009, jejímž předmětem je výpůjčka části pozemku p.č. 550/19 o výměře 14 300 m<sup>2</sup> (tj. 549 012 m<sup>2</sup> – 14300 m<sup>2</sup> = k propachtování zbývá 534 712 m<sup>2</sup>),
- k dodatku č. 3 této pachtovní smlouvy ze dne 30. 12. 2019, na jehož základě došlo k ponížení propachtované plochy pozemku p.č. 550/19 o 5200 m<sup>2</sup>, a to z důvodu obtížného přístupu k tomuto pozemku p.č. 550/19; (534 712 m<sup>2</sup> – 5200 m<sup>2</sup> = **k propachtování zbývá 529 512 m<sup>2</sup>**),
- k usnesení Rady města Plzně č. 879 ze dne 13. 9. 2021 přijatého v souvislosti s přípravou a realizací stavby Modernizace trati Plzeň – Domažlice – st. hranice SRN, 1. stavba, nová trať Plzeň (mimo) – Stod (včetně)“,
- k usnesení Rady města Plzně č. 290 ze dne 11. 4. 2022 přijatého v souvislosti s trvalým uložením přebytečné ornice v souvislosti se stavbou „I/26 D5 – Stod“ pro Ředitelství silnic a dálnic ČR, státní příspěvkovou organizaci

Předmětem pachtovní smlouvy je pacht pozemků:

k.ú. Chotěšov

p.č.	plocha pozemku m <sup>2</sup>	propachtovaná plocha m <sup>2</sup>	druh pozemku	propachtovaná/ užívaná plocha m <sup>2</sup> od účinnosti dodatku č. 5 dle čl. II. odst. 8) tohoto dodatku (bez trvalého záboru)	výměra pachtu pro uložení ornice	trvalý zábor	dočasný zábor do 1 roku	dočasný zábor nad 1 rok
PK 538/3	608	608	orná půda					
539/5	5 072	5 072	orná půda					
<b>550/19</b>	<b>549 012</b>	<b>529 512</b>	<b>orná půda</b>	<b>499 933</b>	<b>490 791</b>	<b>29 579</b>	<b>515</b>	<b>8 128</b>
<b>550/20</b>	<b>17 385</b>	<b>17 385</b>	<b>orná půda</b>		<b>11 229</b>			
550/21	49	49	orná půda					
559/1	758	758	ostatní plocha	147		611		80
564/3	1 647	1 647	orná půda	1 429		218		58
PK 570/2	3 317	3 317	orná půda					
572/5	16 815	16 815	orná půda	15 219		1 596		646
<b>572/6</b>	<b>104 292</b>	<b>104 292</b>	<b>orná půda</b>		<b>95 570</b>			
572/7	17 983	17 983	orná půda	14 874		3 109		653
<b>572/8</b>	<b>132 190</b>	<b>132 190</b>	<b>orná půda</b>		<b>83 840</b>			
572/10	9 686	9 686	orná půda					
586/4	461 116	461 116	orná půda					

628/7	323 767	323 767	orná půda					
628/8	806	428	orná půda					
628/10	220 396	220 396	orná půda					
628/13	190 197	190 197	orná půda	170 050		20 147	3 445	7 949
630/4	881	881	ostatní plocha					
639/2	346 182	346 182	orná půda					
639/4	315 029	315 029	orná půda					
639/6	80 398	80 398	orná půda				309	
681/6	273 236	273 236	orná půda	271 003		2 233	564	
681/8	205 887	205 887	orná půda	198 451		7 436	1 727	
681/9	19 152	19 152	orná půda	19 062		90		1 087
<b>681/10</b>	<b>215 108</b>	<b>215 108</b>	<b>orná půda</b>	<b>193 297</b>	<b>154 294</b>	<b>21 811</b>	<b>8 857</b>	<b>30 146</b>
PK 699/9	504	podíl města Plzně 2/14 z 504	orná půda					
822/2	25	21	orná půda					
1064	1 244	947	orná půda					
1071	109	109	orná půda					

k.ú. Týnec u Chotěšova

p.č.	plocha pozemku m <sup>2</sup>	propachtovaná plocha m <sup>2</sup>	druh pozemku	propachtovaná plocha m <sup>2</sup> od účinnosti dodatku č. 5 dle čl. II. odst. 8) tohoto dodatku (bez trvalého záboru)	trvalý zábor	dočasný zábor do 1 roku	dočasný zábor nad 1 rok
335/2	93 980	93 980	orná půda				24 068
335/3	60 794	60 794	orná půda	56 309	4 485		29 865

k.ú. Kotovice

p.č.	plocha pozemku m <sup>2</sup>	propachtovaná plocha m <sup>2</sup>	druh pozemku
283/7	77 871	77 871	orná půda

k.ú. Stod

p.č.	plocha pozemku m <sup>2</sup>	propachtovaná plocha m <sup>2</sup>	druh pozemku
1052/2	3 644	3 644	orná půda
1313/2	9 662	9 662	orná půda
1313/3	1 479	1 479	orná půda
1313/4	8 275	8 275	orná půda
1638/5	58	58	ostatní plocha

k.ú. Hoříkovice u Chotěšova

p.č.	plocha pozemku m <sup>2</sup>	propachtovaná plocha m <sup>2</sup>	druh pozemku
859	79 853	79 853	orná půda

**Celkem uvedená výměra: 3 750 803 m<sup>2</sup>, tj. 375,0803 ha**

Pozemky jsou zapsány u Katastrálního úřadu pro Plzeňský kraj, katastrální pracoviště Plzeň-jih na LV 971 pro k.ú. Chotěšov, na LV 198 pro k.ú. Kotovice, na LV 966 pro k.ú. Týnec u Chotěšova, na LV 1077 pro k.ú. Stod a na LV 193 pro k.ú. Hoříkovice u Chotěšova a jsou ve vlastnictví statutárního města Plzně.

**k bodu b) tohoto článku:**

Na základě Usnesení Rady města Plzně č. 879 ze dne 13. 9. 2021 a dohody smluvních stran:

- se od účinnosti dodatku č. 5 dle čl. II. odst. 8) tohoto dodatku aplikuje na části pozemků dotčených dočasným zábořem ustanovení o nájmu ve smyslu § 2201 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., a to po dobu, na kterou bude u jednotlivých částí pozemků poskytnuto užívací právo pro uživatele Správu železnic, státní organizaci, sídlem Dlážděná 1003/7, Praha 1 – Nové Město, IČO 70994234
- se od účinnosti dodatku č. 5 dle čl. II. odst. 8) tohoto dodatku poníží předmět smlouvy o části pozemků dotčených trvalým zábořem, to vše v souvislosti přípravou a realizací stavby Modernizace trati Plzeň – Domažlice – st. hranice SRN, 1. stavba, nová trať Plzeň (mimo) – Stod (včetně)“.

Tímto dodatkem uděluje pronajímatel nájemci souhlas se zřízením bezúplatného užívacího práva **k pozemkům dotčených dočasným zábořem (v délce do 1 roku a nad 1 rok), přičemž tyto pozemky jsou specifikovány pod písm. a) tohoto dodatku**, a to pro uživatele:

Správa železnic, státní organizace  
sídlm Dlážděná 1003/7, Praha 1 – Nové Město  
IČO 70994234

Zákresy částí pozemků pro dočasný záboř do 1 roku a nad 1 rok nejdéle však do 31. 12. 2027 tvoří přílohu tohoto dodatku.

**Doba užívání:** Po dobu, na kterou je u jednotlivých částí pozemků poskytnuto užívací právo uživateli v souladu s délkou trvání dočasného zábořu, maximálně však do 31. 12. 2027.

**Účel užívání:** Příprava a realizace stavby Modernizace trati Plzeň – Domažlice – st. hranice SRN, 1. stavba, nová trať Plzeň (mimo) – Stod (včetně)“

**Nájemné:** Po dobu, na kterou bude u jednotlivých částí pozemků poskytnuto užívací právo uživateli, maximálně však do 31. 12. 2027, není nájemce povinen hradit pronajímateli úplatu za užívání těchto částí pozemků.

**k bodu c) tohoto článku:**

Tímto dodatkem uděluje propachtovatel pachtýři na základě usnesení Rady města Plzně č. 290 ze dne 11. 4. 2022 souhlas s trvalým uložením přebytečné ornice o celkovém objemu 152 600 m<sup>3</sup> a tloušťce 15-20 cm související se stavbou „I/26 D5 – Stod“ pro Ředitelství silnic a dálnic ČR, státní příspěvkovou organizaci, sídlem Na Pankráci 56, Praha, IČO 65993390 na pozemky v k. ú. Chotěšov:

- p. č. 550/19, potřeba ornice 82 350 m<sup>3</sup>,
- p. č. 550/20, potřeba ornice 2 600 m<sup>3</sup>,
- p. č. 572/6, potřeba ornice 15 600 m<sup>3</sup>,
- p. č. 572/8, potřeba ornice 19 800 m<sup>3</sup>,
- p. č. 681/10, potřeba ornice 32 250 m<sup>3</sup>.

Další ujednání: - Na náklady pachtýře bude při skončení pachtu proveden u těchto pozemků Ústředním kontrolním a zkušebním ústavem zemědělským opětovný rozbor kvality půdy, přičemž pachtýř je povinen řídit se radami a doporučeními, která z tohoto rozboru půdy vzejdou a výsledky rozboru předat propachtovateli. Propachtovatel je oprávněn požadovat po pachtýři náhradu vzniklé škody představující snížení kvality půdy na propachtovaných pozemcích.

- Pachtýři nevznikne nárok na vypořádání, dojde-li uložením ornice ke zhodnocení propachtovaných pozemků.

**k bodu d) tohoto článku:**

Pachtovné za užívání a požívání předmětných pozemků uvedených v článku I. smlouvy je sjednáno ve výši 9 550 Kč/ha/rok, tzn. že při celkové propachtované výměře 3 750 803 m<sup>2</sup>, tj. 375,0803 ha činí **3 582 017 Kč/rok** (slovy třímilionpětsetosmdesátdvatisícsedmnáctkorun českých).

*/výpočet: /*

Pachtovné se hradí na kalendářní čtvrtletí dopředu.

Vzhledem ke skutečnosti, že tento dodatek je uzavírán po splatnosti pachtovného za první a druhé čtvrtletí roku 2022, vznikl (v důsledku ponížení celkové výměry pozemku p.č. 550/19, a tím i propachtované plochy tohoto pozemku o 5238 m<sup>2</sup>) za období od 2. 10. 2020 do 30. 6. 2022 přeplatek na pachtovném ve výši **8747 Kč** (slovy osmtisícsedmsetčtyřicetsedmkorun českých).

*/Výpočet:*

/

**Přeplatek na pachtovním za období od 2. 10. 2020 do 30. 6. 2022 ve výši 8747,15 Kč (slovy osmtisícsešmsetčtyřicetsedmkorunčeských) bude použit na úhradu třetí splátky pachtovního pro rok 2022 dle níže uvedeného splátkového kalendáře:**

<b>předpisy</b>	<b>splátky</b>
01. 07. 2022 <i>(období červenec, srpen, září 2022)</i>	886 757 Kč
01. 10. 2022 <i>(období říjen, listopad, prosinec 2022)</i>	895 504 Kč

**Pachtovné je od roku 2023 splatné ve čtyřech splátkách vždy k:**

<b>předpisy</b>	<b>splátky</b>
01. 01. kalendářního roku <i>(období leden, únor, březen)</i>	895 504 Kč
01. 04. kalendářního roku <i>(období duben, květen, červen)</i>	895 504 Kč
01. 07. kalendářního roku <i>(období červenec, srpen, září)</i>	895 504 Kč
01. 10. kalendářního roku <i>(období říjen, listopad, prosinec)</i>	895 505 Kč

připsáním na účet propachtovatele č. vedený u, variabilní symbol.

Ostatní ujednání čl. IV. smlouvy zůstávají v platnosti.

## **II.**

### **Závěrečná ustanovení dodatku**

- 1) Tento dodatek je uzavřen na základě usnesení Rady města Plzně č. 290 ze dne 11. 4. 2022 a usnesení Rady města Plzně č. 879 ze dne 13. 9. 2021.
- 2) Ostatní ujednání pachtovní smlouvy zůstávají nezměněná.
- 3) Fyzické osoby, které tento dodatek jménem jednotlivých smluvních stran uzavírají, tímto prohlašují, že jsou plně oprávněny k jeho platnému uzavření.
- 4) Pachtýř prohlašuje, že skutečnosti uvedené v tomto dodatku nepovažuje za obchodní tajemství.
- 5) Smluvní strany berou na vědomí, že tento dodatek dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, podléhá uveřejnění prostřednictvím registru smluv. Smluvní strany se dohodly, že dodatek k uveřejnění prostřednictvím registru smluv zašle správci registru statutární město Plzeň.
- 6) Dodatek má sedm stran a vyhotovuje se ve dvou stejnopisech, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 7) Dodatek nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma stranami, s výhradou pozemků uvedených níže v odst. 8).
- 8) Účinnost dodatku ve vztahu k pozemkům dotčených stavbou „Modernizace trati Plzeň – Domažlice – st. hranice SRN, 1. stavba, nová trať Plzeň (mimo) – Stod (včetně)“, v textu dodatku pod čl. I. písm. b) a v předmětu nájmu tohoto dodatku v čl. I. písm. a) uvedených jako

dočasný a trvalý zábor nastává dnem protokolárního předání částí pozemků uživateli k bezúplatnému užívání v souladu s dohodou uzavřenou mezi pachtýřem a uživatelem Správa železnic, státní organizace.

V Plzni dne: .....

Propachtovatel:

Pachtýř:

---

statutární město Plzeň  
na základě plné moci č.j.: ZM-140/2018  
ze dne 19.11.2018  
ředitel SPRÁVY VEŘEJNÉHO STATKU  
MĚSTA PLZNĚ, příspěvkové organizace

---

AB Bor, s.r.o.

jednatel